



NOTICES TO MARINERS

Issue No.38(Total No.832)

Notice No.1123-1158

18 September 2017

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hedd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hemail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.gov.cn
China Hydrography Website:	Web: www.hydro.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Publication Information

1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44121	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(I)	1:25000	2017年8月第23版	
2	44122	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(II)	1:25000	2017年8月第23版	
3	44123	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(III)	1:25000	2017年8月第23版	
4	44124	JIANGYA TO YUANYUANSHA	1:25000	2017年8月第23版	
5	44125	YUANYUANSHA TO WUSONGKOU	1:25000	2017年8月第23版	
6	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25000	2017年8月第23版	
7	44128	NANCAO FAIRWAY(II)	1:25000	2017年8月第23版	
8	44129	NANCAO FAIRWAY(III)	1:25000	2017年8月第23版	
9	84303	YANMEN CHANNEL(II)	1:15000	2017年8月第4版	
10	84304	YANMEN CHANNEL(III)	1:15000	2017年8月第4版	
11	84305	YINZHOU LAKE(I)	1:15000	2017年8月第4版	
12	84306	YINZHOU LAKE(II)	1:15000	2017年8月第4版	
13	88401	HAI'ANBAY	1:10000	2017年8月第6版	
14	01105	XIUYING PORT	1:10000	2017年8月第7版	

2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	44121	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(I)	1:25000	2017年6月第22版	
2	44122	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(II)	1:25000	2017年6月第22版	
3	44123	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU(III)	1:25000	2017年6月第22版	
4	44124	JIANGYA TO YUANYUANSHA	1:25000	2017年6月第22版	
5	44125	YUANYUANSHA TO WUSONGKOU	1:25000	2017年6月第22版	
6	44127	NANCAO FAIRWAY(I)	1:25000	2017年6月第22版	
7	44128	NANCAO FAIRWAY(II)	1:25000	2017年6月第22版	
8	44129	NANCAO FAIRWAY(III)	1:25000	2017年6月第22版	
9	84303	YANMEN CHANNEL(II)	1:15000	2015年9月第3版	
10	84304	YANMEN CHANNEL(III)	1:15000	2015年8月第3版	
11	84305	YINZHOU LAKE(I)	1:15000	2015年10月第3版	
12	84306	YINZHOU LAKE(II)	1:15000	2015年10月第3版	
13	88401	HAI'ANBAY	1:10000	2016年10月第5版	
14	01105	XIUYING PORT	1:10000	2017年1月第6版	

2,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Huanghua Port	(1143)
Yellow Sea	Qingdao Port	(1123),(1124),(1125),(1126)
	Qingdao Port Southeastwards	(1127)
	Rizhao Port	(1128)
	Middle of Yellow Sea	(1129)
	Guanhekou	(1130)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(1131)
	Zhoushan Islands	(1132),(1133),(1134)
	Zhoushan Port	(1144), (1145), (1146), (1147), (1148), (1149), (1150), (1151), (1152)
	Wenzhou Port	(1153)
	Approaches to Damen Island	(1135)
	Oufeitan	(1154),(1155),(1156)
	Wenzhou Bay	(1157)
South China Sea	Zhujiangkou	(1158)
	Zhanjiang Port and Approaches	(1136),(1137)
	Naozhou Island Eastwards	(1138)
	Naozhou Island Southwards	(1139)
	Approaches to Wailuomen Channel	(1140)
	East of Qiongzhou Strait	(1141)
	Chart Correction	(1142)

2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. (T)
23101	1142	
23113	1142	
23114	1142	
24101		1143
36002	1123,1125,1126	
36144	1123,1124,1125,1126	
36145	1123,1124,1125,1126	
37001	1128	
37101	1128	
37122	1128	
1306	1127,1128,1129	
41211	1130	
41451	1128	
44001	1131	
44122	1131	
44173	1131	
51001	1132	
52001	1132	
52135	1132	
52137		1148,1149,1150
52174	1133,1134	
53001	1132,1133,1134	
53132		1144,1145,1146,1147,1148
53171	1132	
53342	1133,1134	1151,1152
55001		1154,1155,1156
55122	1135	
55123		1153
55151	1135	
55251	1135	
55332		1157
2308	1132,1133,1134	
84206		1158
84213		1158
84214		1158
84215		1158

Notices to Mariners

1123. Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Lightbeacon

Insert lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)董家口港区大唐码头灯桩	35°36'28".2N,119°47'57".2E	★等明暗绿6s9.7m6M
(2)董家口港区北三突堤通用泊位警示灯桩	35°36'17".2N,119°47'37".2E	★闪红3s6.4m4M
Chart	36002(1)[2017-989] 36144[2017-989] 36145[2016-]	
Source	Beihai Aids 032/2017	

1124. Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Buoyage


Insert the light-buoy named "董家口港区218号灯浮标" in position 35°35'19".0N,119°47'53".0E, characteristic:" (218)  闪红4s ".



Chart 36144[2017-1123] 36145[2017-1123]
Source Beihai Aids 032/2017

1125. Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Buoyage

Delete light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)董家口港区217号灯浮标	35°35'24".5N,119°48'16".7E
(2)董家口港区219号灯浮标	35°35'44".7N,119°48'16".7E

Insert light-buoy in the following position:

Name	Position	Characteristic
(3)董家口港区217号灯浮标	35°35'29".0N,119°48'16".7E	(217)  闪(2)绿6s
(4)董家口港区219号灯浮标	35°35'55".4N,119°48'16".7E	(219)  闪(3)绿10s
Chart	36002(2,4)[2017-1123] 36144[2017-1124] 36145[2017-1124]	
Source	Beihai Aids 032/2017	

1126. Yellow Sea – Qingdao Port – Dongjiakou Harbour – Buoyage

Delete light-buoy and note in the following position:

Name	Position
(1)董家口港区H0号灯浮标	35°35'18".8N,119°48'01".7E
(2)董家口港区H1号灯浮标	35°36'04".4N,119°48'00".7E
(3)董家口港区H3号灯浮标	35°36'10".8N,119°47'57".9E

(4)董家口港区 H5 号灯浮标 35°36'12".8N,119°47'49".1E

(5)董家口港区 H7 号灯浮标 35°36'15".8N,119°47'36".2E

Chart 36002(2)[2017-1125] 36144(1,3)[2017-1125] 36145[2017-1125]

Source Beihai Aids 032/2017

1127.Yellow Sea – Qingdao Port Southeastwards – Cultivation Area

Insert the cultivation area boundary line joining the following positions and note "养殖区"inside:

(1)35°11'52".7N,122°05'16".2E

(2)35°11'47".3N,122°10'06".1E

(3)35°08'41".2N,122°10'01".8 E

(4)35°08'48".1N,122°05'23".7E

Chart 1306[2017-1101]

Source Rizhao Navigation Notice 047/2017

1128.Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Lightbeacon






Insert the lightbeacon named "岚山港区南作业区东防波堤灯桩" in position 35°04'27".2N,119°23'15".2E, characteristic:" ★等明暗绿6s25m8M ".

Chart 37001[2017-990] 37101[2017-990] 37122[2017-990] 41451[2017-817]
1306[2017-1127]

Source Beihai Aids 033/2017

1129.Yellow Sea – Middle of Yellow Sea – Wreck

Insert the wreck in the the following position:

Position	Characteristic
(1)34°48'06".0N,120°56'18".0E	据报  概位
(2)34°50'42".0N,120°54'42".0E	据报  概位
(3)34°49'18".0N,121°33'12".0E	据报  概位
(4)34°48'48".0N,121°40'12".0E	据报  概位
(5)34°53'10".2N,120°55'00".0E	据报  概位

Note:(1)The wreck is 58.4m long, 10.4m wide, 17.5m high.

(2)The wreck is 64m long, 9m wide, 17m high.

(3)The wreck is 58.4m long, 10.4m wide, 17.5m high.

(4)The wreck is 58.4m long, 10.4m wide, 17.5m high.

(5)The wreck is 58.4m long, 10.4m wide, 17.5m high.

Chart 1306[2017-1128]
 Source Lianyungang Navigation Notice 041/2017

1130.Yellow Sea – Guanhekou – Buoyage

Move the light-buoy named "灌河口 35 号" from position 34°25'58".3N,119°47'33".9E to new position 34°26'09".3N,119°47'35".8E, others unchanged.

Chart 41211[2017-729]
 Source East China Sea Aids 011/2017




1131.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Lightbeacon

The lightbeacon named "北坝 9 号" in position 31°09'47.7"N, 122°14'35.5"E return to normal.

Chart 44001 (with chart unchanged)[2017-994] 44122 (with chart unchanged)[2017-]
 44173 (with chart unchanged)[2017-994]
 Source East China Sea Aids 011/2017

1132.East China Sea – Zhoushan Islands – Daishan Island Southwestwards – Lightbeacon

Insert the Lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1) 岱桥试桩 1 号灯桩	30°16'48".6N,122°03'06".1E	(1)  莫(C)黄 12s10m5M AIS
(2) 岱桥试桩 2 号灯桩	30°14'14".4N,122°01'05".5E	(2)  莫(C)黄 15s10m5M 雷康(C)
(3) 岱桥试桩 3 号灯桩	30°11'01".9N,121°59'04".5E	(3)  莫(C)黄 12s10m5M AIS
Chart	51001[2017-827] 52001[2017-1040] 52135[2017-827] 53001[2017-1051] 53171[2017-995] 2308(2,3)[2017-1041]	
Source	East China Sea Aids 011/2017	

1133.East China Sea – Zhoushan Islands – Xibailianshan Northwards – Wreck

Delete "16_船(2004)" in position 29°49'48".2N,122°10'09".0E.

Chart 52174[2017-1051] 53001[2017-1132] 53342[2017-1041] 2308[2017-1132]
 Source Hydrography Department Shanghai MSA

1134.East China Sea – Zhoushan Islands – Meishan Island Westwards – Shallow Depth

Delete the shallow depth and note in the the following position:

Position	Characteristic
(1)29°47'24".5N,122°03'39".5E	$\frac{17}{石}$
(2)29°47'13".4N,122°03'14".2E	18 _s

Insert the shallow depth in the the following position:

Position	Characteristic
(3)29°47'25".0N,122°03'43".4E	$\frac{18}{石}$
(4)29°47'13".0N,122°03'14".6E	$\frac{18}{石}$

Chart 52174〔2017-1133〕 53001〔2017-1133〕 53342〔2017-1133〕
2308(3)〔2017-1133〕

Source Hydrography Department Shanghai MSA

1135.East China Sea – Approaches to Damen Island – Aids

Delete the lightbeacon and note in the following position:

Name	Position
(1)大门2号灯桩	27°59'05".8N,121°03'50".2E
(2)大门3号灯桩	27°59'07".3N,121°03'49".4E
(3)大门4号灯桩	27°59'08".7N,121°03'48".6E

Insert the aids in the following position:

Name	Position	Characteristic
(4)小门大桥1号桥涵标	27°59'11".3N,121°03'47".5E	(1)☒定红
(5)小门大桥2号桥涵标	27°59'11".1N,121°03'47".3E	(2)☒定红
(6)小门大桥3号灯桩	27°59'12".2N,121°03'47".6E	(3)★快黄 5.2m2M
(7)小门大桥4号灯桩	27°59'11".7N,121°03'46".6E	(4)★快黄 5.2m2M
(8)小门大桥5号桥涵标	27°59'13".2N,121°03'46".7E	(5)☒定红
(9)小门大桥6号桥涵标	27°59'13".0N,121°03'46".2E	(6)☑定绿
(10)小门大桥7号灯桩	27°59'14".5N,121°03'46".5E	(7)★快黄 5.2m2M
(11)小门大桥8号灯桩	27°59'14".0N,121°03'45".4E	(8)★快黄 5.2m2M
(12)小门大桥9号桥涵标	27°59'15".5N,121°03'45".4E	(9)☑定绿
(13)小门大桥10号桥涵标	27°59'15".4N,121°03'45".0E	(10)☒定红
(14)小门大桥11号灯桩	27°59'16".9N,121°03'45".3E	(11)★快黄 5.2m2M
(15)小门大桥12号灯桩	27°59'16".4N,121°03'44".1E	(12)★快黄 5.2m2M
(16)小门大桥13号桥涵标	27°59'17".9N,121°03'44".2E	(13)☒定红
(17)小门大桥14号桥涵标	27°59'17".8N,121°03'43".8E	(14)☒定红
(18)小门大桥15号灯桩	27°59'19".3N,121°03'44".1E	(15)★快黄 5.2m2M

(19)小门大桥 16 号灯桩 27°59'18".6N,121°03'42".9E (16)★快黄 5.2m2M

Chart 55122(1,3;4,9,12,17)[2017-737] 55151(12)[2017-775]
55251(12)[2017-737]

Source East China Sea Aids 011/2017

1136.South China Sea – Zhanjiang Port and Approaches – Buoyage


Amend the name for light-buoy in the following position, and insert "  AIS ":

Position	Former Name	New Name
(1)21°01'22".0N,110°52'41".2E	龙腾航道 1 号灯浮标	湛江港 1 号灯浮标
(2)21°01'08".8N,110°52'39".4E	龙腾航道 2 号灯浮标	湛江港 2 号灯浮标

Chart 88102[2017-1105]

Source Nanhai Aids 059/2017

1137.South China Sea – Zhanjiang Port and Approaches – AIS

Insert "  AIS " on the light-buoy in the following position:

Name	Position
(1)湛江港 0 号灯浮标	21°01'13".7N,110°53'53".3E
(2)湛江港 17 号灯浮标	21°02'27".9N,110°43'03".5E
(3)湛江港 18 号灯浮标	21°02'14".7N,110°43'01".9E
(4)湛江港 27 号灯浮标	21°03'09".4N,110°37'04".2E
(5)湛江港 28 号灯浮标	21°02'55".8N,110°37'00".3E
(6)斗龙航道 A2 号灯浮标	20°59'27".4N、110°37'04".7E

Chart 87001(1,5,6)[2017-1105] 88102[2017-1136] 3315(1)[2017-1105]

Source Nanhai Aids 059/2017

1138.South China Sea – Naozhou Island Eastwards – Buoyage


Amend the name for light-buoy in the following position, and insert "  AIS ":

Position	Former Name	New Name
(1)20°54'20".3N,111°02'06".4E	仕泰 666	硃洲岛以东海域沉船示位 1 号
(2)20°54'26".7N,111°02'00".7E	硃洲岛以东海域沉船示位 2 号	不变

Chart 87001(with chart unchanged)[2017-1137]

Source Nanhai Aids 059/2017

1139.South China Sea – Naozhou Island Southwards – AIS

Insert "  AIS " on the light-buoy in the following position:

Name	Position
(1) 碓洲水道 1 号灯浮标	20°48'02".7N,110°36'12".3E
(2) 北进口 1 号灯浮标	20°43'00".0N,110°36'15".5E
(3) 北进口 2 号灯浮标	20°38'45".0N,110°36'02".0E
Chart	87001[2017-1138] 88001[2017-337] 88301(3)[2017-124] 88302[2017-124]
Source	Nanhai Aids 059/2017

1140.South China Sea – Approaches to Wailuomen Channel – AIS


Insert "  AIS " on the light-buoy named "外罗水道 7 号" in position 20°32'04".5N,110°32'42".1E.

Chart 88001[2017-1139] 88301[2017-1139]
Source Nanhai Aids 059/2017

1141.South China Sea – East of Qiongzhou Strait – AIS


Insert "  AIS " on the light-buoy named "拖刀排" in position 20°18'45".0N,110°28'49".0E.

Chart 88001[2017-1140] 01102[2017-337]
Source Nanhai Aids 059/2017

1142.Chart Correction

Move the lightbeacon named "大沽沙航道 256 号" from position 38°56'50".4N,117°46'18".2E to new position 38°56'46".7N,117°46'31".4E, others unchanged.

Chart 23101[2017-763] 23113[2017-762] 23114[2017-461]

Temporary Notices

1143. Bohai Sea – Huanghua Port – Construction (T)

From 7 August to 31 December 2017, construction is in progress within the area bounded by the following positions:

- (1) 38°29'45".0N, 117°44'29".7E
- (2) 38°29'47".5N, 117°44'29".5E
- (3) 38°29'47".0N, 117°44'25".3E
- (4) 38°29'44".6N, 117°44'21".2E
- (5) 38°29'41".6N, 117°44'23".4E

Operating vessel is showing signals. AIS is working and keeping watch on VHF Ch.08.

Chart 24101

Source Cangzhou Navigation Notice 028/2017

1144. East China Sea – Zhoushan Port – Beilun Harbour – Surveying (T)

From 1 April 2017 to 30 June 2018, surveying is in progress daily within the area bounded by the following position:

- (1) 29°57'04"N, 121°48'54"E
- (2) 29°57'16"N, 121°49'06"E
- (3) 29°56'55"N, 121°49'54"E
- (4) 29°56'36"N, 121°49'46"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:13616594729.

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 054&147/2017

1145. East China Sea – Zhoushan Port – Beilun Harbour – Surveying (T)

From 12 May 2017 to 30 June 2018, surveying is in progress day and night untime within the area bounded by the following position:

- (1) 29°56'06"N, 121°53'30"E
- (2) 29°55'48"N, 121°53'27"E
- (3) 29°55'43"N, 121°54'02"E
- (4) 29°56'01"N, 121°54'08"E

Blank Page

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:13777201137.

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 077&149/2017

1146.East China Sea – Zhoushan Port – Beilun Harbour – Surveying (T)

From 9 October 2016 to 30 June 2018, surveying is in progress daily untime within the area bounded by the following position:

(1)29°56'28"N,121°51'18"E

(2)29°56'24"N,121°51'19"E

(3)29°56'21"N,121°51'28"E

(4)29°56'23"N,121°51'32"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:15958882075.

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 203/2016&151/2017

1147.East China Sea – Zhoushan Port – Beilun Harbour – Surveying (T)

From 9 October 2016 to 30 June 2018, surveying is in progress daily untime within the area bounded by the following position:

(1)29°57'48"N,121°48'06"E

(2)29°57'53"N,121°48'12"E

(3)29°57'08"N,121°49'17"E

(4)29°56'57"N,121°49'07"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:13616594729,13884451293,13958220730.

Chart 53132

Source Ningbo Navigation Notice 205/2016&152/2017

1148.East China Sea – Zhoushan Port – Daxie Harbour – Dredging (T)

From 20 August to 31 December 2017, dredging is in progress day and night untime within the

Blank Page

two areas bounded by the following position:

1)Area 1:

(1)29°55'17"N,121°59'53"E

(2)29°55'13"N,121°59'56"E

(3)29°55'14"N,121°59'58"E

(4)29°55'17"N,121°59'55"E

2)Area 2:

(5)29°55'27"N,121°59'43"E

(6)29°55'21"N,121°59'50"E

(7)29°55'23"N,121°59'52"E

(8)29°55'28"N,121°59'45"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52137 53132

Source Ningbo Navigation Notice 154/2017

1149. East China Sea – Zhoushan Port – Chuanshan Harbour – Surveying(T)

From 9 October 2016 to 30 June 2018, surveying is in progress within the area bounded by the following position:

(1)29°54'08"N,122°06'05"E

(2)29°54'07"N,122°06'01"E

(3)29°54'08"N,122°06'17"E

(4)29°54'25"N,122°06'30"E

(5)29°54'26"N,122°06'28"E

(6)29°54'10"N,122°06'16"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:13616594729.

Chart 52137

Source Ningbo Navigation Notice 200/2016&148/2017

1150. East China Sea – Zhoushan Port – Chuanshan Harbour – Dredging(T)

From 25 February to 31 December 2017, dredging is in progress day and night untine within the

Blank Page

area bounded by the following position:

- (1)29°54'08"N,122°06'11"E
- (2)29°54'08"N,122°06'20"E
- (3)29°54'20"N,122°06'29"E
- (4)29°54'22"N,122°06'24"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.14. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 52137

Source Ningbo Navigation Notice 025&150/2017

1151.East China Sea – Zhoushan Port – Meishan Harbour – Surveying (T)

From 3 June to 31 December 2017, surveying is in progress daily untime within the two areas bounded by the following position:

1)Area 1:

- (1)29°47'19"N,122°03'07"E
- (2)29°47'19"N,122°03'23"E
- (3)29°47'08"N,122°03'23"E
- (4)29°47'08"N,122°03'07"E

2)Area 2:

- (5)29°47'19"N,122°03'31"E
- (6)29°47'28"N,122°03'28"E
- (7)29°47'32"N,122°03'48"E
- (8)29°47'23"N,122°03'51"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.28. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:13616594729,13884451293,13958220703.

Chart 53342

Source Ningbo Navigation Notice 090&153/2017

1152.East China Sea – Zhoushan Port – Meishan Harbour – Dredging (T)

From 15 August to 31 December 2017, dredging is in progress day and night untime within the area bounded by the following position:

- (1)29°45'44"N,121°59'25"E

Blank Page

(2)29°45'48"N,121°59'34"E

(3)29°45'45"N,121°59'36"E

(4)29°45'41"N,121°59'28"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.28. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53342

Source Ningbo Navigation Notice 146/2017

1153.East China Sea – Wenzhou Port – Bridge Construction(T)

From 19 May 2017 to 25 February 2018, bridge construction is in progress daily 07:00~18:00 within the area bounded by the following position:

(1)28°01'27".5N,120°44'56".4E

(2)28°01'19".7N,120°45'24".3E

(3)28°01'11".9N,120°45'21".4E

(4)28°01'20".5N,120°44'53".7E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:13341638336.

Chart 55123

Source Wenzhou Navigation Notice 037&076/2017

1154.East China Sea – Oufaitan – Cofferdam Construction(T)

From 2 January 2014 to 10 February 2018, cofferdam construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°47'47"N,120°50'56"E

(2)27°47'44"N,120°51'02"E

(3)27°49'58"N,120°52'38"E

(4)27°50'01"N,120°52'33"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 55001

Blank Page

Source Wenzhou Navigation Notice 073/2013&025/2016&070/2017

1155.East China Sea – Oufeitan – Cofferdam Construction (T)

From 2 January 2014 to 10 February 2018, cofferdam construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°46'46"N,120°48'07"E

(2)27°45'44"N,120°49'56"E

(3)27°47'51"N,120°51'28"E

(4)27°58'54"N,120°49'37"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 55001

Source Wenzhou Navigation Notice 074/2013&071/2017

1156.East China Sea – Oufeitan – Cofferdam Construction (T)

From 15 November 2013 to 10 February 2018, cofferdam construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°52'54"N,120°54'35"E

(2)27°53'03"N,120°54'19"E

(3)27°50'03"N,120°52'31"E

(4)27°49'54"N,120°52'47"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 55001

Source Wenzhou Navigation Notice 067/2013&072/2017

1157.East China Sea – Wenzhou Bay – Bridge Construction (T)

From 10 August 2015 to 10 February 2018, bridge construction is in progress day and night within the area bounded by the following position:

(1)27°42'41".3N,120°41'38".3E

(2)27°42'15".0N,120°41'10".6E

(3)27°42'21".6N,120°41'02".6E

(4)27°42'14".8N,120°40'55".3E

(5)27°42'29".9N,120°40'37".2E

(6)27°43'03".6N,120°41'12".8E

Navigable hole is set between the following two line. Line1: join 27°42'46"N,120°40'50"E and 27°42'18"N,120°41'24"E, Line 2: join 27°42'52"N,120°40'55"E and 27°42'23"N,120°41'30"E. The navigable clearance width is 233m. The design ship navigation grade is 3000 tons. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to contact with operating vessel and navigate with caution. Vessels are required to keep safe distance from the operating vessel and pass-by slowly.

Chart 55332

Source Wenzhou Navigation Notice 075/2015&073/2017

1158.South China Sea – Zhujiangkou – Longxuenan Channel – Construction(T)

From 26 May 2016 to 31 December 2017, construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)22°45'13".0N,113°32'56".2E

(2)22°32'20".7N,113°43'49".7E

Operating vessels are showing signals, anchoring and keeping watch on VHF Ch.09. Mariners are advised to navigate with caution. Tel.:18251822710.

Chart 84206 84213 84214 84215 84230

Source Guangzhou Navigation Notice 123/2016&257/2017

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.